

LA PHRASÉOLOGIE FRANÇAISE EN QUESTIONS

Sous la direction de
Salah Mejri, Luis Meneses-Lerín
& Brigitte Buffard-Moret

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION. LA PHRASÉOLOGIE FRANÇAISE EN QUESTIONS	7
--	---

Par Salah Mejri

1. ASPECTS THÉORIQUES ET DESCRIPTIFS

I. « À peu près » – Une locution à peu près comme les autres ...	15
--	----

Par Sonia Berbinski

II. Les cliques dans les recherches sur l'isomorphisme des phraséologismes ou/et des mots simples appartenant à deux langues?	35
---	----

Par Krzysztof Bogacki

III. Révision taxonomique des unités phraséologiques lexicales.	47
---	----

Par Cristian Díaz Rodríguez

IV. Les modalisateurs dans les collocations complexes	59
---	----

Par Hayfa Ammar

V. L'enchaînement polylexical : une nouvelle création phraséologique?	73
--	----

Par Dhouha Lajmi

VI. Stéréotypes lexicaux, locutions et autres blablas	89
---	----

Par Silvia Palma

VII. Le verbe roumain <i>a trage</i> [tirer] – quels types d'unités phraséologiques?	101
---	-----

Par Anda Rădulescu

- VIII. La discontinuité polylexicale :
 espace d'enchaînement discursif? 117

Par Imen Mizouri

2. USAGES PRAGMATIQUES ET APPLIQUÉS

- IX. Les proverbes : un type particulier de pragmatèmes 143

Par Anissa Zrigue

- X. La quantification non numérique appliquée au nom
 en ancien français 157

Par Xavier Blanco

- XI. La phrase littéraire dans le dictionnaire :
 une autoréférence signifiante 179

Par Giovanni Dotoli

- XII. Et avec ça ma petite dame? Les multiples usages
 de *petit* dans la phraséologie française 197

Par Jan Goes

- XIII. Les phraséologismes spécifiques à deux sous-genres
 de la paralittérature : le roman policier et le roman
 sentimental 213

Par Laetitia Gonon, Vannina Goossens & Iva Novakova

- XIV. Figement et cohérence textuelle : de la cohérence
 interne à la cohérence externe 227

Par Leila Hosni

- XV. La pragmatique est-elle soluble dans la phraséologie? 241

Par Maurice Kauffer

- XVI. Comment interpréter le sens des énoncés défigés? 259

Par Thouraya Ben Amor

XVII. Collocations dans la poésie : de la norme linguistique à son dépassement	277
<i>Par Yauheniya Yakubovich</i>	
XVIII. Défigement et moule locutionnel	293
<i>Par Lichao Zhu</i>	
XIX. La phraséologie, discipline linguistique autonome ou intégrée ? Arguments constructivistes et fondés sur les corpus	309
<i>Par Jean-Pierre Colson</i>	

3. DIDACTIQUE ET ENSEIGNEMENT DES LANGUES

XX. Les constructions fondamentales : à la limite entre le figement et la combinatoire libre	325
<i>Par Alvaro Arroyo-Ortega</i>	
XXI. Peut-on tester la composante phraséologique dans un test de positionnement ?	337
<i>Par Alice Hélène Burrows & Rosa Cetro</i>	
XXII. De la linguistique à la didactique : le cas des collocations verbales dans le discours juridique	355
<i>Par Daniela Dincă</i>	
XXIII. Les constructions françaises fondamentales : quelle place dans l'univers phraséologique ?	381
<i>Par Yaiza Irene Hernández Muñoz</i>	
XXIV. Les unités phraséologiques en classe de FLE/FOU	393
<i>Par Nooreda Khodabocus & Angélique Masset-Martin</i>	
XXV. L'étude des locutions phraséologiques en classe de langue : de la grammaire à l'écriture	405
<i>Par Marina Krylyschin</i>	

XXVI. Application de la démarche interculturelle à la phraséodidactique	419
--	-----

Par Aleksi Lectez

COMPTES RENDUS	433
----------------------	-----

Par Imen Mizouri